**Phaåm 48: PHAÄT MAÃU**

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Ví nhö baø meï coù con trai, hoaëc naêm, hoaëc möôøi, hoaëc traêm ngaøn ngöôøi con trai. Baø meï bò beänh, caùc con ñeàu lo buoàn tìm caùch cöùu chöõa, vì nhôù aân meï sinh duïc vaø daïy doã mình.

Cuõng vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Phaät vaø caùc Ñöùc Phaät hieän taïi ôû möôøi phöông ñeàu thöôøng duøng maét Phaät nhìn Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy. Vì sao? Vì Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy thöôøng hieån baøy töôùng theá gian, thöôøng sinh ra caùc Phaät, thöôøng cho Nhaát thieát chuûng trí, cuõng thöôøng sinh ra Thieàn ba-la-maät cho ñeán Boá thí ba-la-maät, thöôøng sinh ra noäi khoâng cho ñeán voâ phaùp höõu phaùp khoâng, thöôøng sinh ra boán Nieäm xöù cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí, thöôøng sinh ra Tu-ñaø-hoaøn, Tö-ñaø-haøm, A-na-haøm, A-la-haùn, Bích-chi-phaät, thöôøng sinh ra caùc Phaät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Caùc Ñöùc Phaät ñaõ ñöôïc Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc, caùc Phaät ñang ñöôïc vaø caùc Ñöùc Phaät seõ ñöôïc ñeàu töø Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy maø ñöôïc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Thieän nam, thieän nöõ caàu Phaät ñaïo neân bieân cheùp cho ñeán ghi nhôù Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy. Caùc Ñöùc Phaät thöôøng duøng Phaät nhaõn nhìn ngöôøi naøy, che chôû cho hoï ñöôïc chaúng thoaùi chuyeån Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Nhö lôøi Phaät daïy, Baùt-nhaõ ba-la-maät thöôøng sinh ra caùc Phaät, thöôøng hieån baøy töôùng theá gian.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø Baùt-nhaõ ba-la-maät thöôøng sinh ra caùc Ñöùc Phaät? Thöôøng hieån baøy töôùng theá gian? Theá naøo laø caùc Ñöùc Phaät töø Baùt-nhaõ ba-la-maät sinh ra? Caùc Ñöùc Phaät noùi töôùng theá gian nhö theá naøo?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy sinh ra möôøi Trí löïc cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí. Vì ñöôïc caùc phaùp treân ñaây neân goïi laø Phaät, neân Baùt-nhaõ ba-la-maät sinh ra caùc Phaät.

Naøy Tu-boà-ñeà! Caùc Ñöùc Phaät noùi naêm aám laø töôùng theá gian. Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Theá naøo laø trong Baùt-nhaõ ba-la-maät noùi töôùng naêm aám? Theá naøo laø trong Baùt-nhaõ ba-la-maät hieån baøy töôùng naêm aám?

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Baùt-nhaõ ba-la-maät chaúng hieån baøy naêm aám bò phaù, chaúng hieån baøy naêm aám bò hoaïi, chaúng hieån baøy sinh, dieät, nhô, saïch, theâm, bôùt, chaúng hieån baøy ra, vaøo, chaúng hieån baøy quaù khöù, vò lai, hieän taïi.

Vì sao? Vì töôùng khoâng chaúng phaù chaúng hoaïi, vì töôùng voâ töôùng chaúng phaù chaúng hoaïi, vì töôùng voâ taùc chaúng phaù chaúng hoaïi. Vì phaùp khoâng khôûi, phaùp khoâng sinh, phaùp khoâng thaät coù, phaùp taùnh chaúng phaù chaúng hoaïi. Vì töôùng hieån baøy nhö vaäy neân Phaät noùi töø Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa hieån baøy töôùng theá gian.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø caùc Ñöùc Phaät bieát roõ taâm nieäm cuûa voâ löôïng, voâ bieân, voâ soá chuùng sinh.

Naøy Tu-boà-ñeà! Trong Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy khoâng coù chuùng sinh, khoâng coù danh töø chuùng sinh, khoâng saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc, cho ñeán khoâng coù Nhaát thieát chuûng trí, khoâng coù danh töø Nhaát thieát chuûng trí. Theá neân Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa hieån

naøy töôùng theá gian.

Naøy Tu-boà-ñeà! Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy chaúng hieån baøy saéc thoï, töôûng, haønh, thöùc, cho ñeán chaúng hieån baøy Nhaát thieát chuûng trí.

Vì sao? Vì trong Baùt-nhaõ ba-la-maät saâu xa naøy coøn khoâng Baùt-nhaõ ba-la-maät huoáng chi laø saéc cho ñeán Nhaát thieát chuûng trí.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Coù bao nhieâu chuùng sinh ñoái vôùi caùc teân goïi hoaëc loaøi coù saéc hay khoâng saéc, coù töôûng hay khoâng töôûng, hoaëc chaúng phaûi coù töôûng, chaúng phaûi khoâng töôûng, ôû coõi nöôùc naøy cho ñeán khaép coõi nöôùc ôû möôøi phöông. Caùc chuùng sinh aáy hoaëc taâm ñònh, hoaëc taâm loaïn, Ñöùc Phaät ñeàu bieát roõ taát caû taâm nieäm cuûa hoï.

Do ñaâu maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ töôùng traïng taâm nieäm cuûa chuùng sinh? Vì Ñöùc Phaät duøng phaùp töôùng neân bieát roõ.

Duøng phaùp töôùng gì ñeå bieát?

Naøy Tu-boà-ñeà! Trong phaùp töôùng naøy coøn khoâng coù töôùng phaùp töôùng huoáng chi laø taâm ñònh vaø taâm loaïn. Vì duøng phaùp töôùng naøy maø Ñöùc Phaät bieát roõ veà taâm ñònh, taâm loaïn cuûa taát caû chuùng sinh.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm ñònh, taâm loaïn cuûa chuùng sinh.

Do ñaâu maø bieát? Vì do töôùng cuøn taän neân bieát, do töôùng khoâng nhieãm neân bieát, do töôùng dieät neân bieát, do töôùng ñoaïn neân bieát, do töôùng vaéng laëng neân bieát, do töôùng lìa neân bieát. Ñöùc Phaät do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø bieát roõ taâm ñònh, taâm loaïn cuûa chuùng sinh.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm nhieãm cuûa chuùng sinh, bieát thaät roõ taâm saân, taâm si cuûa chuùng sinh, neáu chuùng sinh coù taâm nhieãm, taâm saân, taâm si.

Vì sao Ñöùc Phaät bieát thaät roõ nhö vaäy? Naøy Tu-boà-ñeà, vì thaät töôùng cuûa taâm nhieãm khoâng coù töôùng nhieãm, vì thaät töôùng cuûa taâm saân, taâm si khoâng coù töôùng saân, khoâng coù töôùng si.

Vì sao? Vì trong thaät töôùng khoâng coù taâm vöông, taâm sôû, huoáng chi coù ñöôïc taâm nhieãm, taâm saân, taâm si, huoáng chi coù ñöôïc taâm chaúng nhieãm, chaúng saân, chaúng si.

Theá neân naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm nhieãm, taâm saân, taâm si cuûa taát caû chuùng sinh.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm khoâng nhieãm, khoâng saân, khoâng si cuûa taát caû chuùng sinh neáu chuùng sinh khoâng coù taâm nhieãm, saân, si.

Vì sao? Vì trong taâm khoâng nhieãm, khoâng saân, khoâng si naøy chaúng coù töôùng nhieãm, saân, si, chaúng coù töôùng chaúng nhieãm, saân, si. Vì hai taâm chaúng ñi chung. Theá neân, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm khoâng nhieãm, saân, si cuûa chuùng sinh neáu chuùng sinh khoâng coù taâm nhieãm, saân, si.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät, neáu chuùng sinh coù taâm roäng lôùn thì Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm roäng lôùn cuûa chuùng sinh.

Vì sao? Vì Ñöùc Phaät bieát roõ töôùng taâm cuûa chuùng sinh chaúng roäng, chaúng heïp, chaúng theâm, chaúng bôùt, chaúng ñeán, chaúng ñi, vì taâm töôùng xa lìa, vì taâm taùnh voán khoâng neân khoâng coù gì laøm roäng, laøm heïp, laøm theâm, laøm bôùt, laøm ñeán, laøm ñi.

Theá neân, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm roäng lôùn cuûa chuùng sinh neáu chuùng sinh coù taâm roäng lôùn.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät, neáu chuùng sinh coù taâm roäng lôùn, Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm roäng lôùn cuûa chuùng sinh. Vì sao? Vì Ñöùc Phaät chaúng thaáy taâm

chuùng sinh coù töôùng ñeán, töôùng ñi, töôùng sinh, truï, dò, dieät. Vì sao? Vì taâm taùnh voán khoâng neân khoâng coù ai ñeán, ñi, khoâng coù ai sinh, truï, dò, dieät.

Cho neân, naøy Tu-boà-ñeà! Neáu chuùng sinh coù taâm roäng lôùn, do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm roäng lôùn cuûa chuùng sinh.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Neáu chuùng sinh coù taâm voâ löôïng, do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm voâ löôïng cuûa chuùng sinh. Vì sao? Vì nhôø Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát roõ taâm aáy cuûa chuùng sinh: chaúng thaáy an truï, chaúng thaáy chaúng an truï. Vì töôùng cuûa taâm voâ löôïng khoâng choã nöông töïa, ñaâu coù choã truï, chaúng truï.

Theá neân, naøy Tu-boà-ñeà! Chuùng sinh coù taâm voâ löôïng, do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm voâ löôïng aáy.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Taâm chaúng theå thaáy ñöôïc cuûa chuùng sinh, do Baùt-nhaõ ba- la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm chaúng theå thaáy ñöôïc aáy. Vì sao? Vì taâm chuùng sinh laø voâ töôùng, vì töï töôùng voán khoâng, Ñöùc Phaät bieát thaät roõ voâ töôùng. Taâm cuûa chuùng sinh caû naêm loaïi maét ñeàu khoâng thaáy ñöôïc.

Theá neân, naøy Tu-boà-ñeà! Taâm chaúng theå thaáy ñöôïc cuûa chuùng sinh, do Baùt-nhaõ ba- la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ taâm chaúng theå thaáy ñöôïc aáy.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät, caùc loaïi taâm xuaát hieän chìm maát, co giaõn cuûa chuùng sinh, Ñöùc Phaät bieát thaät roõ. Vì sao? Vì taát caû loaïi taâm xuaát hieän, chìm maát, co giaõn cuûa chuùng sinh ñeàu y cöù vaøo saéc, thoï, töôûng, haønh, thöùc maø sinh khôûi. ÔÛ trong aáy, Ñöùc Phaät bieát roõ caùc thöù taâm xuaát hieän, chìm maát, co giaõn cuûa chuùng sinh. Ñoù laø thaàn ngaõ vaø theá gian thöôøng coøn, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc thí cho thaàn ngaõ vaø theá gian voâ thöôøng, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc thí cho thaàn ngaõ vaø theá gian vöøa thöôøng vöøa voâ thöôøng, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc thí cho thaàn ngaõ vaø theá gian chaúng phaûi thöôøng chaúng phaûi voâ thöôøng, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc thí cho thaàn ngaõ vaø theá gian thöôøng, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai.

Cuõng nhö kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc, kieán chaáp naøy y cöù vaøo thoï, y cöù vaøo töôûng, y cöù vaøo haønh, y cöù vaøo thöùc cuõng gioáng nhö vaäy.

Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc vaø theá gian höõu bieân, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc vaø theá gian voâ bieân, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc vaø theá gian vöøa höõu bieân vöøa voâ bieân, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc vaø theá gian chaúng phaûi höõu bieân chaúng phaûi voâ bieân, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai.

Nhö y cöù vaøo saéc, kieán chaáp naøy y cöù vaøo thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng gioáng nhö

vaäy.

Thaàn chính laø thaân, kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc. Thaàn khaùc thaân khaùc, y cöù vaøo

saéc. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo thoï, töôûng, haønh vaø thöùc cuõng gioáng nhö vaäy.

Sau khi cheát coù nhö ñi, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc, sau khi cheát coù nhö ñi hoaëc khoâng coù nhö ñi, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai. Kieán chaáp naøy y cöù vaøo saéc, sau khi cheát chaúng phaûi coù nhö ñi, chaúng phaûi khoâng coù nhö ñi, ñaây laø söï thaät, ngoaøi ra laø noùi sai.

Nhö kieán thöùc y cöù vaøo saéc, y cöù vaøo thoï, töôûng, haønh, thöùc cuõng gioáng nhö vaäy.

Theá neân, naøy Tu-boà-ñeà! Do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø Ñöùc Phaät bieát thaät roõ caùc loaïi taâm xuaát hieän, chìm maát co giaõn cuûa chuùng sinh.

Laïi nöõa, naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Phaät bieát roõ töôùng saéc. Bieát roõ töôùng saéc nhö theá naøo?

Nhö laø töôùng nhö: chaúng hoaïi, khoâng phaân bieät, khoâng töôùng, khoâng ghi nhôù, khoâng hyù luaän, khoâng ñöôïc, saéc töôùng cuõng gioáng nhö vaäy, cuõng chaúng hoaïi cho ñeán cuõng khoâng ñöôïc.

Naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Phaät bieát roõ töôùng thoï, cho ñeán bieát roõ töôùng thöùc laø chaúng hoaïi, cho ñeán khoâng ñöôïc nhö laø nhö töôùng.

Theá neân, naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Phaät bieát roõ töôùng nhö cuûa chuùng sinh vaø töôùng nhö cuûa loaïi taâm xuaát hieän chìm maát co giaõn cuûa chuùng sinh, töôùng nhö cuûa naêm aám, töôùng nhö cuûa caùc haønh, cuõng chính laø taát caû töôùng nhö cuûa caùc phaùp, ñoù laø töôùng nhö cuûa saùu phaùp Ba-la-maät, ñoù laø töôùng nhö cuûa ba möôi baûy phaåm Trôï ñaïo, ñoù laø töôùng nhö cuûa möôøi taùm khoâng, ñoù laø töôùng nhö boäi xaû, ñoù laø töôùng nhö chín Ñònh thöù ñeä, ñoù laø töôùng nhö möôøi Trí löïc, ñoù laø töôùng nhö cuûa boán Voâ uùy, boán Voâ ngaïi trí, ñaïi Töø, ñaïi Bi, möôøi taùm phaùp Baát coäng, ñoù laø töôùng nhö cuûa Nhaát thieát chuûng trí, ñoù laø töôùng nhö cuûa phaùp thieän, phaùp baát thieän, phaùp theá gian, phaùp xuaát theá gian, phaùp höõu laäu, phaùp voâ laäu, phaùp quaù khöù, vò lai, hieän taïi, phaùp höõu vi, phaùp voâ vi, ñoù laø töôùng nhö cuûa quaû Tu-ñaø- hoaøn, quaû Tö-ñaø-haøm, quaû A-na-haøm, quaû A-la-haùn, quaû Bích-chi-phaät, quaû Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc cuûa caùc Phaät. Töôùng nhö cuûa caùc Ñöùc Phaät ñeàu laø töôùng nhaát nhö, chaúng hai, chaúng khaùc, chaúng taän, chaúng hoaïi. Ñoù goïi laø töôùng nhö cuûa taát caû phaùp. Ñöùc Phaät do Baùt-nhaõ ba-la-maät maø ñöôïc töôùng nhö nhö vaäy. Cho neân Baùt-nhaõ ba-

la-maät thöôøng sinh ra caùc Ñöùc Phaät, hieån baøy töôùng theá gian. Theá neân, naøy Tu-boà-ñeà!

Ñöùc Phaät bieát roõ töôùng nhö cuûa taát caû phaùp, chaúng khaùc bieät, chaúng phaûi chaúng nhö. Vì ñöôïc töôùng nhö nhö vaäy neân Ñöùc Phaät ñöôïc goïi laø Nhö Lai.

Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Töôùng nhö cuûa caùc phaùp chaúng khaùc bieät, chaúng phaûi chaúng nhö aáy raát laø saâu xa.

Baïch Ñöùc Theá Toân! Caùc Phaät duøng phaùp aáy noùi cho ngöôøi nghe phaùp Voâ thöôïng Chaùnh ñaúng Chaùnh giaùc. Ai laø ngöôøi tin hieåu ñöôïc? Chæ coù Boà-taùt khoâng thoaùi, ngöôøi coù ñuû chaùnh kieán, baäc A-la-haùn voâ laäu. Vì phaùp naøy raát saâu xa.

Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Vì phaùp töôùng naøy voâ taän neân raát saâu xa. Tu-boà-ñeà thöa:

–Baïch Ñöùc Theá Toân! Phaùp naøo laø töôùng voâ taän neân raát laø saâu xa? Phaät baûo Tu-boà-ñeà:

–Vì taát caû phaùp voâ taän neân raát saâu xa.

Nhö vaäy, naøy Tu-boà-ñeà! Ñöùc Phaät ñöôïc taát caû phaùp aáy roài neân noùi phaùp cho chuùng sinh nghe.

M